

## ZMLUVA O POSKYTNUTÍ SLUŽIEB V OBLASTI VIDEOTVORBY

uzavretá s poukazom na ust. § 39, § 40 a nasl. zákona č. 618/2003 Z. z. medzi zmluvnými stranami

### 1. Ing. Michal Číž – štúdio KONČIAR

Radničné námestie 14, 969 01 Banská Štiavnica, Slovenska republika

IČO: 47 545 381

Telefón: 0948 489 126

E-mail: studio@konciar.sk

ďalej len „kameraman“

a

### 2. Región Banská Štiavnica

Kammerhofska 1, 969 01 Banská Štiavnica

Zastúpená: Igor Kuhn, výkonný riaditeľ

IČO: 42197813

DIČ: 2023409916

Bankové spojenie: Prima banka Slovensko, a.s.

č. účtu: 1447653002/5600, 1447657003/5600 (dotačný)

ďalej aj „RBŠ“

v tomto znení:

#### 1. Predmet zmluvy.

Predmetom tejto zmluvy je záväzok kameramana vytvoriť pre RBŠ propagačné video z priebehu verejného podujatia (ďalej aj „dielo“), záväzok RBŠ zaplatiť kameramanovi odmenu a iné plnenia podľa tejto zmluvy a tiež úprav a ďalších práv a povinností zmluvných strán.

#### 2. Popis a rozsah kameramanovej práce.

Kameraman sa zaväzuje vytvoriť dielo podľa nasledovných špecifikácií:

a. Názov diela: Hodrušská čipka žije!

b. Dátum udalosti: 12.6.2015, miesto konania: Baňa Starovšechsvätých v Hodruši – Hámroch.

c. Rozsah diela: približne 2 minúty dodané v elektronickom formáte podľa dohody zmluvných strán, 2 kópie na DVD a publikované na profile RBŠ na youtube. Súčasťou diela je hudobný doprovod a titulky.

d. Video, ktoré kameraman pre RBŠ vytvorí je zdokumentovaním priebehu udalosti tak, ako ju vnímal kameraman a je vo svojej podstate videoreportáž. RBŠ si je vedomý toho, že aj keď kameraman vynaloží všetko úsilie, je pri povahe a náležitostiach danej udalosti možné, že sa kameramanovi nepodarí zachytiť každý detail priebehu udalosti.

e. RBŠ si kameramanove služby objednáva, pretože uznáva jeho umelecké aj technické schopnosti, dôveruje jeho vkusu a teda ponecháva to, čo bude filmované, výber záberov, ako aj výslednú úpravu na kameramanovi.

f. Dielo bude vyhotovené a pripravené na vyzdvihnutie, prípadne odoslanie, najneskôr do 30.6.2015. Tento termín sa môže posunúť v prípade objednania väčšieho množstva DVD, alebo čakania odpovede na RBŠ (napr. pri schválení vzhľadu DVD obalu.)

g. V prípade, že bude RBŠ požadovať ďalšie úpravy, alebo zmeny už hotového diela, budú tieto spoplatnené sumou 5€ za hodinu kameramanovej práce.

#### 3. Použitie videa.

a. RBŠ uzavretím tejto zmluvy berie na vedomie, že autorom diela je kameraman, ktorému tiež patria všetky autorské práva spojené s dielom. Ak kameraman nie je autorom časti diela, napríklad hudobnej zložky, vysporiada autorské práva s autorom.

b. Zmluvné strany sa dohodli, že videá vytvorené kameramanom sú určené pre verejné použitie, čím nie sú žiadnym spôsobom dotknuté kameramanove autorské práva k dielu. Odovzdaním/odoslaním diela RBŠ udeľuje kameraman RBŠ časovo a geograficky neobmedzený súhlas (licenciu) na použitie

diela, na vyhotovenie rozmnoženiny diela a prezentáciu diela. Licencia sa nevzťahuje na použitie diela na komerčné účely. RBŠ berie na vedomie, že dielo alebo jeho časť nesmie použiť inak, ako mu dovoľuje udelená licencia.

#### **4. Odmena a platobné podmienky.**

**a.** Kameraman je povinný rezervovať si termín udalosti v prospech RBŠ.

**b.** Zmluvné strany sa dohodli, že kameramanovi patrí za vytvorenie diela a udelenie licencie na použitie diela podľa tejto zmluvy odmena. Výšku dohodnutej odmeny, t.j. 150 € je RBŠ povinný na základe faktúry zaplatiť najneskôr v deň odovzdania diela v prospech bankového účtu č. 520700-4204003148/8360, inak nie je kameraman povinný dielo odovzdať a môže od tejto zmluvy odstúpiť. Pri doobjednaní väčšieho množstva DVD nosičov, môže byť táto suma navýšená podľa dohodnutého cenníka (2,50€ DVD a 3,50 za dvojDVD).

#### **5. Povolenie na filmovanie.**

**a.** RBŠ je povinný oboznámiť organizátorov podujatia s tým, že priebeh udalosti bude kameramanom zaznamenávaný a že prejavujú svoj súhlas s tým, že tieto zábery budú použité za účelom splnenia tejto zmluvy.

**c.** RBŠ sa zaväzuje zabezpečiť povolenia kameramanovi/om počas udalosti, ak sú tieto potrebné na miestach, kde filmovanie prebehne. V prípade, že sú pre filmovanie na uvedených miestach nejaké obmedzenia, RBŠ je povinný s nimi kameramana vopred v dostatočnom časovom predstihu oboznámiť. V prípade, že je vstup/filmovanie na mieste alebo s tým spojené úkony spoplatnené (napr. vstup a povolenie na filmovanie v galérii, múzeu, parkovanie), je RBŠ povinný takéto náklady/poplatky uhradiť aj za kameramana/ov.

#### **6. Výhradný kameraman.**

Kameraman bude hlavným a výhradným kameramanom podujatia. Zúčastnení hostia a iní fotografi/kameramani môžu fotografovať/filmovať iba za predpokladu, že týmto kameramanovi/om nebránia vo vykonávaní jeho/ich práce.

#### **7. Zodpovednosť kameramana a organizátora.**

**a.** V prípade ochorenia, úrazu, alebo iných neočakávaných okolností, znemožňujúcich kameramanovi účasť na udalosti, je kameraman povinný zabezpečiť za seba adekvátnu náhradu.

**b.** Kameraman nenesie zodpovednosť za prípadné nedostatky, resp. stratu záberov z dôvodu obmedzení na mieste konania udalosti (obmedzenie prístupu, nevyhovujúce svetelné podmienky a pod.).

**c.** Vecou a zodpovednosťou RBŠ/alebo organizátora/koordinátora udalosti je oboznámiť kameramana/ov s blížiacim sa dňom (začiatky významných oficiálnych častí podujatia atď.).

#### **9. Záverečné ustanovenia.**

**a.** Táto zmluva je vyhotovená v dvoch vyhotoveniach, z ktorých je jedno určené pre RBŠ a jedno je určené pre kameramana. Túto zmluvu je možné meniť iba v písomnej forme so súhlasom všetkých zmluvných strán.

**b.** Táto zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom jej podpisu všetkými zmluvnými stranami.

**c.** Zmluvné strany vyhlasujú, že sa oboznámili s obsahom tejto zmluvy, ktorý je prejavom ich slobodnej, vážnej a pravej vôle, preto túto zmluvu podpisujú takto:

V Banskej Štiavnici dňa 8.6.2015



---

Ing. Michal Číž- štúdio KONČIAR

---

Igor Kuhn za Región Banská Štiavnica